



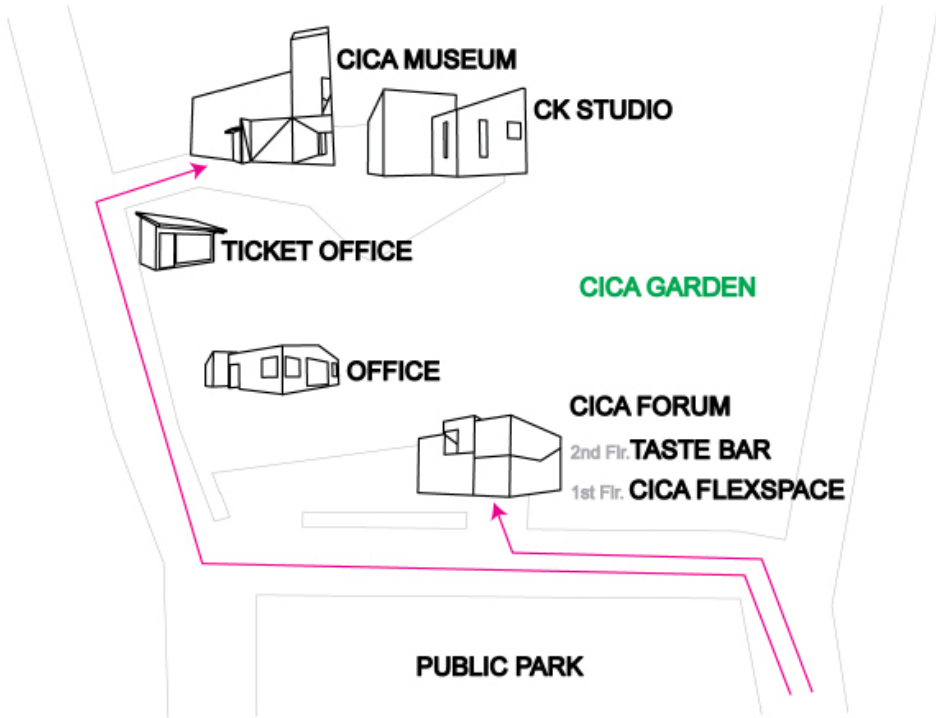
Czong  
Institute for  
Contemporary  
Art

**C I C A**

CICA 가이드 북  
CICA Guide Book

# Visit

## CICA MAP



### CICA미술관

경기도 김포시 양촌읍  
삼도로 196-30, 10049

### CICA Museum

196-30, Samdo-ro, Yangchon-eup,  
Gimpo-si, Gyeonggi-do, Korea 10049

미술관 Museum 031-988-6363

키즈랩 CICA Kids Lab 031-984-6361

문의하기 Contact [cicamuseum.com/contact](http://cicamuseum.com/contact)

[cicamuseum.com](http://cicamuseum.com)

[instagram.com/cicamuseum](https://www.instagram.com/cicamuseum)

[youtube.com/@cicamuseum](https://www.youtube.com/@cicamuseum)

[facebook.com/cicamuseum](https://www.facebook.com/cicamuseum)

[twitter.com/cicamuseum](https://twitter.com/cicamuseum)

## 관람 시간

CICA 미술관: 수요일-일요일  
10:30 a.m. - 5:30 p.m. (월,화요일 휴무)

테이스트바: 수요일-일요일  
10:30 a.m. - 5:30 p.m. (월,화요일 휴무)

## 전시 관람권

성인 7,000원

초,중,고등학생 6,000원

유치원생 (만 4세 이상) 5,000원

\*단체 관람객은 인원수에 따라 차등 할인이 가능하오니 미술관으로 문의해 주시기 바랍니다.

\*전시 마감일은 16:30까지만 운영합니다.

\*크리스마스 (12/25), 12/31, 신정 (1/1)은 휴무입니다.

## Opening Hours

Museum Galleries: 10:30 a.m. - 5:30 p.m.

Wednesday - Sunday

Taste Bar: 10:30 a.m. - 5:30 p.m.

Wednesday - Sunday

## General Admission Tickets

Adult 7,000 won

Elementary, middle and high school student  
6,000 won

Kindergartener (older than 4) 5,000 won

\*Please contact us for group discount inquiries.

\*On the last day of the exhibition entrance is allowed until 16:30.

\*Museum galleries and Taste Bar close on Christmas (December 25), December 31, and New Year's Day.

© 2024 CICA Press, Gimpo, Korea

CICA Press가 이 출판물의 모든 권리를 소유합니다. 본사의 동의 없이 이 출판물에 실린 글과 사진, 그림 등을 사용할 수 없습니다.

## 목차 Contents

미술관 소개 About Us	4
설립자 소개 Meet Our Founder	5
아트디렉터 소개 Meet Our Art Director	6
미술관 이야기 Our Story	7
전시 관람 가이드 Visitor Guidelines	9
Q&A	10
컨퍼런스 소개 Conferences	12
전시 소개 Exhibitions	13
키즈랩 소개 About Kids Lab	16
CICA Press	17

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photography, recording or any informational storage and retrieval system, without prior permission from the publisher.

## 미술관 소개

Czong Institute for Contemporary Art (CICA)는 1994년 작가의 작업실을 기반으로 손수 일구어낸 독특한 문화공간입니다. 짧은 시간 내에 설계되고 건축되는 현대 건축물들과는 달리 CICA의 문화 공간은 CICA 아티스트 팀의 지속적인 노력이 깃들여 있습니다. CICA 미술관을 거닐며 CICA의 철학과 스타일, 역사를 발견해 보시길 바랍니다.

CICA 미술관은 2014년 이래 활발한 국제전 및 출판 활동으로 현재 전 세계 5,000여 명의 아티스트들과 네트워크를 형성하고 있으며, 대표적인 프로젝트로는 뉴 미디어 아트, 아트 옐로 북, 아티스트 스테이트먼트 국제전 및 출판물이 있습니다.

CICA 미술관은 '미술의 중심지'로부터 세계로의 일방적인 흐름을 극복하고자 세계 각 지역의 지역작가와 문화를 세계 독자들에게 소개하는 교두보가 되고자 노력해 왔습니다. 2017년 이래 CICA 뉴 미디어 아트 컨퍼런스 (CICA NMAC)를 매년 개최하고 있으며, 2017년에는 김포시, 2018년에는 안양예총, 2019년에는 서울대학교와 협업하였습니다. 또한 2019년과 2020년에는 뉴욕에서 노마드 아티스트를 위한 아트 쇼 및 컨퍼런스 "Art Teleported"를 개최하였습니다.

CICA 미술관은 전시, 출판, 컨퍼런스, 실험적 플랫폼 프로젝트를 통하여 지역 작가, 디자이너, 관객, 주민들을 위한 글로벌 네트워크를 제공하여, 각자의 공간에서 고유의 문화를 발전시키면서 동시에 세계적인 수준의 예술문화를 창출하고, 공유하고, 즐기고, 감동을 주며, 예술이 삶에 스며들 수 있도록 힘쓰고 있습니다.

## About Us

Started from the artist's studio in 1994, Czong Institute for Contemporary Art (CICA) became a unique cultural space founded and cultivated by artists. Unlike many modern architecture designed and built in a short period of time, this unique art complex bears 25 years of consistent endeavors of an individual artist and his team. We encourage you to walk around this space, and find out our philosophy, style, and history here at CICA.

Since 2014, CICA Museum has networked with over 5,000 international artists while organizing experimental publications & international exhibitions, including the CICA international exhibition & publication on New Media Art, Art Yellow Book, and Artist Statement.

To overcome uniform dissemination of contemporary art from the "center of Art," we aim to introduce local artists and cultures from different regions to global audiences and connect them with each other. In 2017, CICA Museum formed the CICA New Media Art Conference (CICA NMAC) which has become an annual conference. For CICA NMAC, CICA Museum collaborated with Gimpo City in 2017, Anyang City Cultural & Art Foundation in 2018, and Seoul National University in 2019. CICA Museum also organized "Art Teleported," the Art Show and Conference for Nomad Artists, held in New York in 2019 and 2020.

Through exhibitions, publications, conferences, and diverse experimental platforms, we hope to create a global network among local artists, designers, audiences, and communities so that they can make, appreciate, and live in art in their regions and cultures.



## 설립자 소개

### 김종호, CICA미술관 설립자

김종호는 추상과 구상을 통해 주제를 표현하는 한국 조각가로, 홍익대학교 대학원에서 조소를 전공 후 미국 뉴욕주립대학교 대학원에서 MFA 학위를 취득하였으며, 상명대학교 교수, Hobart and William Smith College 에서 초빙교수로 재직하였습니다.

김 작가는 1980년대 한국 최초로 파운드 오브제 (found objects)를 도입한 조각가로 알려져 있으며, 캐스팅 기법을 이용하여 파운드 오브제를 철, 브론즈, 알루미늄 등의 금속 조각으로 만들어 내는 작업을 하였습니다. 버려지고 찌그러진 금속 파편을 용접하고 구성하여 도시화와 같은 현대사회의 모더니즘의 과정과 단상을 담고 있습니다.

1979년 이래 서울, 뉴욕, LA 등 에서 개인전을 했으며, 그룹전, 국제 조각 심포지엄을 통해 다수의 작품을 발표하였습니다.

1994년 김포에 작업실을 직접 디자인하고 손수 지으며 작품 뿐만 아니라 건축, 환경, 자연에 대한 많은 체험을 하게 되었습니다. 이후 2006년에는 전시동을 개관하여 일반에 스튜디오를 공개하였습니다. 이러한 과정에서 미술이 생활 문화 전반에 지대한 영향력을 미치는 것을 깨닫고 CICA를 설립하여 일반인에게 미술에 대한 이해를 돕기로 결심하게 되었습니다.

## Meet Our Founder

### Czong Ho Kyim, the Founder of CICA Museum

Czong Ho Kyim is a Korean sculptor who expresses his fundamental concerns in both abstract and figurative sculpture, and finds a metaphorical resonance in each style of art making.

He received his BFA and MFA from Hong-ik University, and MFA from State University of New York at New Paltz. He served as a professor of the Fine Art Department at Sangmyung University and a visiting professor at Hobart and William Smith Colleges.

Kim is widely acknowledged to be the first artist in Korea to incorporate found objects in his sculptures of the 1980s, using casting methods to transform broken vessels and discarded instruments into unified metal structures of steel, bronze, and aluminum. By composing his sculptures with scrap-metal fragments that are left over from either construction or demolition, Kim invokes issues around the urbanization process in modern societies.

Since 1979, his works have been exhibited in New York, LA, and Seoul, Korea through solo and group shows, and international sculpture symposiums.

While designing and building his studio himself in Gimpo in 1994, Czong Ho understood art in various contexts of architecture, environment, and nature. In 2004, he built and opened his gallery. In 2006, he founded CICA Museum to promote public understanding of art in the belief that art can change our life and culture as a whole.



## 아트디렉터 소개

### 김리진 박사

*leejinkim.com*

김리진은 아트 디렉터이자 아티스트로 뉴 미디어 아트와 시각 문화 연구를 중심으로 프로젝트를 진행 중입니다. 서울대학교에서 조소를 전공하고 미국 펜실베이니아 대학원에서 뉴미디어와 조소를 공부하였다. 이후 버지니아 커먼웰스 대학에서 Media, Art, and Text 전공으로 박사를 취득하였습니다.

2014년부터 CICA 미술관에서 아트 디렉터로 근무하면서, CICA 뉴 미디어 아트 출판 및 국제전, 아트 옐로 북, 아티스트 스테이트먼트 등과 같은 다양한 실험 출판 및 국제전을 기획해 왔습니다. 그녀가 2014년 기획한 "1956-1957 한국" 사진전은 KBS 뉴스와 론리 플래닛 매거진 코리아 등을 포함한 언론에 보도되었습니다.

2017년부터 CICA 뉴 미디어 국제 컨퍼런스를 기획, 매해 개최, 2017년은 김포시, 2018년은 한국예총 안양지회, 2019년은 서울대학교와 협업하였습니다. 2018년에는 한국예총 안양지회 주최 뉴 미디어 아트와 공공미술 국제 심포지엄을 큐레이팅 및 진행하였습니다. 2019년과 2020년에는 노마드 아티스트를 위한 국제전 및 컨퍼런스 Art Teleported를 기획, 뉴욕에서 개최하였습니다. 2020년에는 어린이들의 창의력 증진을 위해 STEAM 놀이 교육 센터 CICA 키즈랩을 오픈하였습니다. 2023년에는 헤럴드경제, 코리아헤럴드 주최하는 "2023 대한민국 가치경영 대상"을 수상하였으며, 스포츠서울 LIFE "2023 혁신한국인 & Power Korea 대상," "2023 올해의 베스트 인물 대상"을 수상하였습니다.

상명대학교와 미국 버지니아 커먼웰스 대학, 연세대학교 언더우드국제대학, 미국 몽고메리 대학에서 미술 전공 과목 및 연합과목들을 가르쳤으며, 2020년부터 2022년까지 김포산업진흥원 대표산업혁신 위원회 위원장으로 활동하였습니다.

## Meet Our Art Director

### Leejin Kim, PhD

Leejin Kim is an art director and artist specializing in new media art and visual & cultural studies, and the CEO of CICA Press. Leejin received her BFA in Sculpture from Seoul National University in Korea, an MFA in Sculpture and New Media from the University of Pennsylvania, and her PhD in Media, Art, and Text from Virginia Commonwealth University.

As an art director of CICA Museum since 2014, she has organized diverse experimental publication & international exhibition series including the CICA international exhibition & publication on New Media Art, Art Yellow Book, and Artist Statement. 1956-1957 Korea, the exhibition and publication curated by Leejin in 2014, was introduced by the press, including KBS News and Lonely Planet Magazine Korea. In 2017, Leejin formed the CICA New Media Art Conference (CICA NMAC), collaborated with Gimpo City in 2017, the Anyang branch of The Federation of Artistic & Cultural Organization of Korea in 2018, and Seoul National University in 2019. In 2018, she curated and moderated the International Symposium on New Media Art & Public Art, hosted by the Anyang branch of The Federation of Artistic & Cultural Organization of Korea. In 2019 and 2020, she organized and directed Art Teleported, the art show and conference for nomadic artists, held in New York. In 2020, Leejin launched CICA Kids Lab in Gimpo, Korea to promote children's creative thinking through play-based STEAM education. In 2023, Leejin won the "2023 Korea Value Management Award" hosted by the Herald Business and the Korea Herald, and "2023 Innovative Korean & Power Korea Award" hosted by Sport Seoul LIFE, and "2023's Best Person of the Year."

Leejin taught art and interdisciplinary courses at Sangmyung University, Virginia Commonwealth University, and Yonsei University, and Montgomery College. From 2020 to 2022, she was the chairperson of the Representative Innovative Industries committee in the Industry Promotion Agency of Gimpo, Korea.

# CICA 미술관 이야기

CICA미술관은 작가의 작업실을 기반으로 손수 일구어낸 독특한 문화공간입니다. CICA 미술관은 현대 미술을 중심으로 사회 문화 전반의 시각 문화 주제로 주요 국제전, 컨퍼런스 및 행사를 기획하고 있으며 실험적인 아티스트들과 시각 문화학자들의 연구 공간이자 누구나 쉽게 현대미술을 접하고, 생활 전반에 응용할 수 있는 열린 공간이 되고자 합니다.

## CICA의 건축과 환경

1994년 이래 김포가 급변하는 25여 년간, 김종호 작가는 다섯 동으로 구성된 현재의 문화 복합 공간을 순차적으로 디자인하고 건축했습니다. 90년대 당시 농촌 지역이었던 김포는 현재 인구가 급증하고 있는 서울의 위성도시로 변모하였으며, CICA 미술관 인근 지역은 산업 도시로 개발되었습니다. 김 작가는 건축을 작품의 연장선상으로 여겼으며, 따라서 그는 건물의 구조부터 경사진 창과 지붕, 벽면, 절제적이며 기능적인 층계와 건물 앞면에 이르는 세세한 부분까지 손수 디자인하고 마무리하였습니다. 또한 그가 직접 일군 CICA 정원 곳곳에는 자연과 어우러져 있는 그의 작품을 발견할 수 있습니다. 짧은 시간 내에 설계되고 건축되는 현대 건축물들과는 달리 CICA의 문화 공간은 한 작가와 팀원들의 지속적인 노력이 깃들여 있습니다. CICA 미술관을 거닐며 CICA의 철학과 스타일, 역사를 발견해 보시길 바랍니다.

## CICA의 프로젝트 안내 및 철학

CICA 미술관은 2014년 이래 활발한 국제전 및 출판 활동으로 현재 전 세계 4,000

여 명의 아티스트들과 네트워크를 형성하고 있으며, 대표적인 프로젝트로는 뉴 미디어 아트, 아트 옐로 북, 아티스트 스테이트먼트 국제전 및 출판물이 있습니다. CICA 미술관은 '미술의 중심지'로부터 세계로의 일방적인 흐름을 극복하고자 세계 각 지역의 지역 작가와 문화를 세계 독자들에게 소개하는 교두보가 되고자 노력해 왔습니다. 2017년 이래 CICA 뉴 미디어 아트 컨퍼런스(CICA NMAC)를 매년 개최하고 있으며, 2017년에는 김포시, 2018년에는 안양예총, 2019년과 2023년에는 서울대학교와 협업하였습니다. 또한 2019년과 2020년에는 뉴욕에서 노마드 아티스트를 위한 아트 쇼 및 컨퍼런스 "Art Teleported"를 개최하였습니다.

CICA 미술관은 전시, 출판, 컨퍼런스, 실험적 플랫폼 프로젝트를 통하여 지역 작가, 디자이너, 관객, 주민들을 위한 글로벌 네트워크를 제공하여, 각자의 공간에서 고유의 문화를 발전시키면서 동시에 세계적인 수준의 예술 문화를 창출하고, 공유하고, 즐기고, 감동을 주며, 예술이 삶에 스며들 수 있도록 힘쓰고 있습니다.

# Our Story

CICA Museum of Art is a unique cultural space built by hand based on the artist's studio. The CICA Museum of Art is planning major international exhibitions, conferences, and events with the theme of visual culture across society and culture centering on contemporary art. It is a research space for experimental artists and visual culture scholars, and anyone can easily access contemporary art and apply it to all aspects of life. We want it to be an open space.

## **CICA's Architecture and Environment**

Since 1994, during the 25 years of rapid change in Gimpo, artist Jongho Kim has designed and built the current cultural complex consisting of five buildings sequentially. Gimpo, then a rural area in the 1990s, has transformed into a satellite city of Seoul, where the population is rapidly increasing, and the area around the CICA Art Museum has been developed into an industrial city. Kim regarded architecture as an extension of his work, and therefore he designed and finished every detail, from the structure of the building to the sloping windows, roof, walls, and restrained and functional stairway to the front of the building. In addition, you can find his works in harmony with nature throughout the CICA garden he cultivated himself. Unlike modern buildings designed and built in a short period of time, CICA's cultural space is built on the

continuous efforts of an artist and team members. Take a walk through the CICA Art Museum and discover the philosophy, style and history of CICA.

## **CICA's project guide and philosophy**

CICA Museum of Art has been actively involved in international exhibitions and publications since 2014, and is currently forming a network with over 4,000 artists around the world. Representative projects include New Media Art, Art Yellow Book, and Artist Statement international exhibitions and publications. CICA Museum of Art has been striving to become a bridgehead introducing local artists and cultures from around the world to global readers in order to overcome the one-way flow from the 'center of art' to the world. Since 2017, the CICA New Media Art Conference (CICA NMAC) has been held every year. In 2017, we collaborated with Gimpo City, Anyang Yechong in 2018, and Seoul National University in 2019 and 2023. Also in 2019 and 2020, we held "Art Teleported", an art show and conference for nomad artists in New York.

CICA Museum of Art provides a global network for local artists, designers, audiences, and residents through exhibitions, publications, conferences, and experimental platform projects. We strive to share, enjoy, inspire, and allow art to permeate our lives.



## 전시 관람 가이드

전 세계 작가들의 소중한 작품 감상을 위해 아래 사항을 지켜주세요.

- 작품을 손으로 만지거나 기대지 말아주세요
  - 미술관 내 음식물 및 음료 반입을 금합니다.
  - 큰 가방 및 소지품은 매표 시 맡겨주세요.
  - 전시장 안에서 큰소리로 대화는 자제해 주세요.
  - 어린이(0-12세)는 보호자 동반하에 미술관 입장 가능하며, 전시 관람 시 위 사항을 준수할 수 있도록 올바른 지도 부탁드립니다.
  - 애완동물은 미술관 시설 내에 입장 불가합니다.
- \* 관람객이 위 규칙을 위반하여 작품 또는 시설 훼손할 경우 보상의 책임은 관람객 본인에게 있습니다.

## Visitor Guidelines

Please follow the guidelines below to protect artworks and facilities.

- \* Do not touch or lean on artworks.
- \* Food and beverages are prohibited in the exhibition galleries.
- \* Please leave your big bags and belongings at the cafe.
- \* Please refrain from talking loudly when in the exhibition galleries.
- \* Children (ages 0-12) can enter the museum galleries only with their guardians. Please guide the children properly so that they can follow above rules while viewing the exhibition.
- \* Pets are not allowed in the museum facilities.
- \* If the artwork or the museum facility is damaged due to the viewer's violation of the above guidelines, s/he shall be liable to compensate for the damages.

## Q & A

### 현대 미술이란 무엇인가요?

현대 미술은 20세기 후반 또는 21세기의 미술을 통칭하며, 일반적으로 서양의 모던 아트 시기 이후 포스트모던 미술을 지칭합니다. 현대 미술의 이해를 위해서는 서양 근현대미술사의 전반적인 이해가 필요합니다.

### 현대 미술의 주요 특징 및 기능 무엇인가요?

현대 미술의 특징은 이전 미술과는 다르게 여러 가지 다양한 매체를 활용하는 점, "가치"에 대한 상대성을 인정하는 점 등의 다양한 특징이 있습니다. 모던 아트와는 다르게 현대 미술은 작품의 가치가 영원하며 절대적이라고 생각하지 않습니다. 가치를 개인의 삶과 문화에서 발견하며, 구조 속의 인간을 대면하는 것이 현대 미술입니다. 따라서 현대 미술의 이해는 "나"를 둘러싼 여러 가지 구조와 틀에 대한 비판적 또는 새로운 시각을 키워주며 자아를 함양하고 유연성 있고 창의적 사고를 길러줍니다.

### 현대 미술에서 가치가 상대적이라면 내 맘대로 해석하면 되는 건가요?

현대 작품은 자유롭게 해석할 수 있으며 정답은 없습니다.

다만 현대미술이 서양 근현대미술사에 기반을 둔 분야이므로 해당 분야에 대한 사전 지식이 있다면, 더욱 다양하고 심도 있는 해석이 가능합니다. 또한 이에 관해 토론함으로써 상대방에 대한 이해를 확장해 나가는 것이 현대 미술의 중요한 부분이며 기능입니다.

### 서양의 현대 미술과 한국의 현대 미술이 다른가요?

전 세계의 현대화와 및 세계화 흐름에 따라 문화 또한 세계적인 변화가 있었습니다. 현재 한국의 미술 교육 시스템은 유럽과 미국, 일본이 혼합되어 한국만의 독자적인 색을 갖게 되었습니다. 다만 세계화 과정에서 현시점의 미술 철학은 서양 철학으로 통일되었다고 볼 수 있습니다. 따라서 지역별 특성은 존재하나, 전 세계의 현대 미술 해석의 틀은 서양의 포스트모더니즘에 기반을 두고 있습니다.

### 왜 CICA미술관의 카탈로그나 서적은 영문으로 되어있는 경우가 많은가요?

CICA 미술관은 2014년 이래 활발한 국제 전 및 출판 활동으로 현재 전 세계 4,000여 명의 아티스트들과 네트워크를 형성하고 있으며, 다양한 국가 작가들의 작품을 전시함에 따라 방대한 양의 영문 자료를 모두 한글로 해석하는 데에 한계가 있습니다. 더욱 폭넓은 관객에게 자료를 제공하기 위하여 한글 자료 확대를 위해 노력하고 있으며, 해석 공유 등 여러 방식으로 한글 자료 확대에 참여하시고 싶으신 분들은 CICA미술관에 문의해 주세요.

### 왜 CICA미술관에는 작품 정보가 지도 형식으로 되어있나요?

전통적으로 작품 하단 또는 옆에 작품 라벨을 붙여왔으나 현대 작품 전시의 경우 설치 등 다양한 형태와 공간을 활용하는 경우가 많으며, 따라서 작품 자체의 감상에 중점을 두기 위하여 CICA 미술관에서는 지도 형식의 작품 정보를 제공합니다. 관람객은 작품 감상에 집중하고 감상 전후 작품 정보를 확인하실 수 있습니다.

### **What is Contemporary Art?**

Contemporary art refers to art produced in the second half of the 20th century or in the 21st century, generally postmodern art after the period of modern art in the West. A comprehensive understanding of Western modern and contemporary art history is required to understand contemporary art.

### **What are the main characteristics and functions of contemporary art?**

The characteristics of contemporary art are different from classical and/or modern art, such as the use of various media and the recognition of the relativity of "value". Unlike modern art, contemporary art does not believe that the value of a work is eternal and absolute. Contemporary art is about discovering value in individual life and culture and facing humans in structure. Therefore, understanding contemporary art fosters critical or new perspectives on various structures and frameworks surrounding "oneself," and encourages self-reflection, and flexible and creative thinking.

### **If value is relative in contemporary art, can I interpret it my way?**

Artworks can be interpreted freely, and there is no right or wrong answer.

However, since contemporary art is a field based on the history of modern and contemporary art in the West, if you have prior knowledge of the field, you can interpret the artwork in a more diverse and in-depth way. Also, it is an important part and function of contemporary art to expand the understanding of others' perspectives by discussing it.

### **Is there a difference between Western contemporary art and Korean contemporary**

### **art?**

In line with the modernization and globalization trends around the world, cultures have also undergone global changes. Currently, Korea's art education system has been influenced by Europe, the United States, and Japan, and therefore has its own unique perspectives. Through the process of Westernization and globalization, Korean contemporary art theories at this point and Western art theories are in the same vein. Regardless of regional characteristics in different regions, contemporary art worldwide is based on postmodernism from the West.

### **Why are the catalogs and books of the CICA Museum often in English?**

Since 2014, CICA Museum of Art has formed a network with over 4,000 artists around the world through active international exhibitions and publishing activities. In order to provide materials to a wider audience, we are working hard to expand Korean materials, and if you would like to participate in expanding Korean materials in various ways, such as volunteering as translators and/or reporters, please contact us.

### **Why is the artwork information in the form of a map at the CICA Art Museum galleries?**

Traditionally, artwork labels have been displayed directly beside each artwork. However, in many contemporary art exhibitions, artists often experiment with various media and installations, and therefore, we provide information on artworks in the form of a map so that we can keep the walls around artworks entirely clear and viewers can enjoy artworks themselves and may explore further information before and/or after.

## 컨퍼런스

### CICA New Media Art Conference (CICA NMAC)

[cicamuseum.com/nmaconference](http://cicamuseum.com/nmaconference)

In the CICA New Media Art Conference, we aim to celebrate art in the digital age and share thoughts and ideas on new forms of art and culture in relation to emerging technologies and trends including environmental art, art utilizing artificial intelligence, virtual/augmented reality, and social media, and art in the time of pandemic. We highly value cultural exchanges among artists, researchers, and local residents worldwide and believe our event will inspire us and expand our understanding of new media art and culture in general.

We invite new media art communities and art lovers worldwide to participate in our seventh international conference on New Media Art. We look forward to sharing fun, creative, and inspiring experiences with you.

CICA 뉴 미디어 아트 컨퍼런스 (CICA NMAC)는 디지털 시대의 예술을 기념합니다. 또한 예술과 환경, AI, 가상 및 증강현실, 소셜 미디어, 팬데믹 시대의 예술 등, 새롭게 대두되는 기술의 동향과 관련한 새로운 형태의 예술과 문화에 대한 생각을 공유하는 장이기도 합니다.

전 세계의 예술과 삶에 대한 열정을 가진 아티스트들을 만날 수 있다는 것은 행운이며 삶에 많은 영감과 깊이감을 줍니다. CICA NMAC를 통해 전 세계 아티스트, 학자, 미술 애호가, 지역 주민들이 뉴 미디어 아트와 문화 전반에 대한 생각들을 공유하는 뜻깊은 자리가 되기를 바랍니다.

## Conferences

### Art Teleported

### The Art Show and Conference for Nomadic Artists

[cicamuseum.com/artteleported](http://cicamuseum.com/artteleported)

Through Project Art Teleported, we aim to create a global network among nomadic artists, designers, audiences, and communities and promote culture of fluidity and flexibility. By understanding and appreciation of each other, we can make, share, appreciate, and live in art in any regions and cultures.

CICA 미술관에서는 노마드 아티스트를 위한 국제 컨퍼런스 및 전시 "Art Teleported"에 전 세계 아티스트, 학자, 미술 애호가들을 초청합니다.

Art Teleported 프로젝트를 통해 전 세계 작가, 디자이너, 관객, 주민들을 위한 글로벌 네트워크를 제공하여, 각자의 공간에서 고유의 문화를 발전시키면서 동시에 세계적인 수준의 예술문화를 창출하고, 공유하고, 즐기고, 감동을 주며, 예술이 삶에 스며들 수 있는 장을 마련하고 있습니다.

## International Symposium for Visual Culture (ISVC)

[cicamuseum.com/isvc](http://cicamuseum.com/isvc)

We invite artists, scholars, and researchers worldwide and local communities to participate in the International Symposium for Visual Culture (ISVC). The community of artists, researchers and academics meets in the international symposium and participates in the exhibition.

ISVC is an international platform for diverse and critical perspectives on visual culture. Through ISVC, we aim to create a global network of researchers/artists and consumers/makers of visual culture, and foster critical thoughts and in-depth understanding of visual culture on a global scale.

국제 시각 문화 심포지엄 (ISVC)에 전 세계 아티스트, 학자, 미술 애호가들을 초청합니다.

예술가, 연구원 및 학계의 커뮤니티는 국제 심포지엄을 통해 만나고 전시에 참여합니다.

ISVC는 시각 문화에 대한 다양하고 비평적인 시각을 공유하는 국제 플랫폼으로 ISVC를 통해 아티스트와 연구가, 시각 문화 생산자와 소비자들을 잇는 글로벌 네트워크를 구축하며 시각 문화에 대한 거시적이며 심도 있는 이해와 주체적, 비판적 시각 함양과 향유를 위한 장이 되고자 합니다.



## 전시 소개 (일부)

### Abstract Mind

Abstract Mind is an international abstract art exhibition held every year since 2016. It introduces abstract paintings, drawings, prints, sculptures, installations, photography, 2D digital art, video, and interactive artworks.

추상 미술 국제전으로 2016년부터 매해 개최되고 있으며, 회화, 드로잉, 판화, 조각, 설치 작업, 사진, 2D 디지털 아트, 영상, 인터랙티브 아트 작품을 소개합니다.

### Breath

The international exhibition "Breath" features artists worldwide. The show includes photography, 2D digital art, video art, interactive art, drawings, paintings, sculptures, installation art, environmental art, and activist art dealing with issues of life, environment, politics, welfare, air pollution, fine dust, radioactive contamination, welfare, health, and the Covid-19 pandemic.

국제전 "Breath"에는 전 세계 작가들이 참여합니다. 본 국제전 제목인 Breath는 사람이 들이마시고 뱉는 숨을 의미하며, 이와 관련된 삶, 환경, 정치, 복지, 대기 오염, 미세먼지, 방사능 오염, 건강, 코로나 팬데믹 등을 주제로 한 작품을 소개합니다. 사진, 드로잉, 회화, 뉴 미디어 아트, 영상, 조각, 설치 작품, 환경 미술 및 행동주의 미술 등 다양한 장르의 작품을 전시합니다.

### Circle

The circle is one of the most common artistic elements found in a variety of symbols and forms from ancient to contemporary art. The circle is

## Selective Exhibitions

a geometric shape found in nature that gives visual stability, expresses values such as circulation, wholeness, perfection, life, and eternity, and at the same time is in contact with the sublime and ritual aspects. The international exhibition "Circle" introduces contemporary photography, painting, video and interactive art, sculpture and installation works under the themes of circle, circular form, circulation, repetition, ritual, and whole.

원은 고대부터 현대 미술까지 다양한 상징과 형태로 발견되는 가장 보편적인 미술적 요소 중의 하나입니다. 원은 자연에서 발견되는 기하학적 형태로 시각적 안정감을 주며, 순환, 전체, 완전, 삶, 영원 등의 가치를 발현함과 동시에 숭고와 의식(ritual)적 측면과도 맞닿아 있습니다. 국제전 "Circle"은 원, 둥근 형태, 순환, 반복, 의례, 전체 등을 주제로 현대 사진, 회화, 비디오 및 인터랙티브 아트, 조각 및 설치 작품을 소개합니다.

### Color

Color is an international exhibition held every year since 2017. It introduces photography, painting, video and interactive art, sculpture and installation works experimenting with colors and subject matters in the context of colors.

2017년부터 매해 개최되는 국제전으로 색상 또는 색상과 관련된 주제를 탐구하는 사진, 회화, 비디오, 조각 및 인터랙티브 아트, 설치 작품을 소개합니다.

### Concept

The international exhibition "Concept"

celebrates conceptual art that has played an important role in contemporary art. Through the exhibition, we tend to encourage viewers to challenge their ways of thought and explore visual languages in various contexts. The exhibition has been held every year since 2016.

"Concept"은 개념 미술 국제전으로 2016년부터 매해 개최되고 있으며 현대 미술의 중요한 분야인 개념 미술 작품을 소개합니다.

### **Contemporary Landscape**

This international exhibition, held every year since 2017, introduces photography, painting, video, interactive art, sculpture and installation work on the theme of modern landscapes, from realistic to abstract styles.

2017년부터 매해 개최되는 국제전으로 현대 풍경을 주제로 한 추상에서 구상에 이르는 사진, 회화, 영상, 인터랙티브 아트, 조각 및 설치 작업 등을 소개합니다.

### **Drawing Now**

An international exhibition with the theme of drawing, digital drawings, video drawings, interactive drawings, drawing performance videos, paper or mixed media drawings, prints, and three-dimensional drawings are exhibited.

드로잉을 주제로 한 국제전으로 디지털 드로잉, 영상 드로잉, 인터랙티브 드로잉, 드로잉 퍼포먼스 영상, 종이 또는 믹스미디어 드로잉, 판화, 입체 드로잉 작품을 전시합니다.

### **Experimental Film& Video**

The Experimental Film & Video International Exhibition has been held

every year since 2016 and introduces works that approach the subject with experimental and unconventional thinking, video art and experimental films that try new technologies and methodologies. This international exhibition celebrates and supports the artist's inquisitive mind, creativity and freedom of expression by presenting works with a new approach each year.

Experimental Film & Video 국제전은 2016년부터 매해 열리고 있으며 실험적이고 비 인습적인 사고로 주제에 접근하는 작품, 새로운 기술과 방법론을 시도하는 비디오 아트 및 실험영화를 소개합니다. 본 국제전은 매년 새로운 접근의 작품을 선보임으로써 작가의 탐구심, 창의력과 표현의 자유를 기념하고 응원합니다.

### **Figures**

Figures, the human forms, have been main subject matters throughout art histories. Contemporary artists utilize various media to convey and express topics and forms of human bodies in figurative and/or abstract manners. The international exhibition "Figures" features artists worldwide. The show includes digital and physical figure drawings and paintings, figure photography and video art, video documentations of performances, figure sculptures and installation/interactive art.

미술에서 Figures, 즉 인간의 형태는 세계 각국의 미술 역사를 통해 가장 중요한 주제로 다루어져 왔습니다. 현대 작가들은 다양한 매체를 통해 구상에서 추상적 스타일을 아우르며 인체에 대한 주제와 형태를 작품으로 담아내고 표현합니다. 국제전 "Figures"에는 전 세계 작가들이 참여합니다. 본 국제전은 인물과 인체를

다른 드로잉 및 회화, 사진, 비디오 아트, 퍼포먼스 영상, 입체, 설치 및 인터랙티브 작품을 전시합니다.

### **Form**

"Form" Introduces photography, painting, video and interactive art, sculpture, and installation work on the subject of forms, shapes, or media.

형태, 모양, 또는 매체를 주제로 한 사진, 회화, 비디오 및 인터랙트 아트, 조각, 설치 작업 등을 소개합니다.

### **Nature**

"Nature" features photography, painting, sculpture, installation, new media art, and video works dealing nature, environmental issues, human versus nature, and/or human nature.

자연, 환경 문제, 자연과 인간, 인간 본성 등을 주제로 한 사진, 회화, 조각, 설치, 뉴 미디어 아트, 영상 작품 전시합니다.

### **Objects**

It exhibits photography, painting, sculpture, installation, new media art, and video works dealing with objectification, found objects, pop culture, and consumerism.

대상화, 파운드 오브제, 대중문화, 소비주의 등을 주제로 다루는 사진, 회화, 조각, 설치, 뉴 미디어 아트, 영상 작품을 전시합니다.

### **Over the Structures**

"Over the Structures" features photography, painting, sculpture, installation, new media art, and video works dealing with themes of structure, frame, or structuralism, post-structuralism, and deconstructionism.

구조, 틀, 또는 구조주의, 후기 구조주의, 해체주의 등을 주제로 다루는 사진, 회화,

조각, 설치, 뉴 미디어 아트, 영상 작품을 전시합니다.

### **Perspectives**

"Perspectives" introduces photography, painting, sculpture, installation, new media art, and video works dealing with new/various/different views and perspectives on subject matters.

새롭거나 다른, 또는 다양한 시점 및 시각과 관련된 사진, 회화, 조각, 설치, 뉴 미디어 아트, 영상 작품 전시합니다.

### **Photography Now**

"Photography Now" introduces photographs by artists from all over the world who capture contemporary issues, landscapes or people.

현대의 이슈, 풍경, 또는 인물을 담은 전 세계 작가들의 사진을 전시합니다.

### **Portrait**

"Portrait," the international exhibition held every year since 2017, feature portraits in various media, from abstract to realistic styles.

"Portrait"은 2017년부터 매해 개최되는 국제전으로 인물을 주제로 한 추상에서 구상에 이르는 다양한 매체의 작품을 소개합니다.

### **Social**

This international exhibition, held every year from 2020, introduces photography, painting, video, sculpture, interactive art, and installation works dealing with social and social themes such as socialization, social media, social distancing, and social structure.

2020년부터 매해 개최되는 국제전으로 사회화, 소셜 미디어, 사회적 거리 두기, 사회 구조 등 사회 및 사회적 주제를 다룬



사진, 회화, 비디오, 조각 및 인터랙트 아트, 설치 작품을 소개합니다.

### **Texture**

The international exhibition "Text-ure" was organized to celebrate both artists' and viewers' diverse perspectives, cultures and contexts. The show features photography, 2D digital art, videoart, interactive art, drawings, paintings, sculptures, installation art, environmental art, and activist art dealing with subjects of text, context, texture, and tactility.

"Text-ure" 전시는 미술에서 중요한 미적 요소인 Texture (질감) 또는 촉감을 의미하는 동시에 주제적 측면으로는 "질감" 즉, 작품의 맥락을 은유하기도 하며, 중의적으로 "Texture" 안에 포함된 "Text" 는 작품의 문자 또는 언어적인 측면을 의미합니다. 작품은 시각 매체이지만 작가가 속한 사회, 언어, 문화 전반의 모든 것을 담고 있습니다. 작가의 다양한 문화와 관점을 눈여겨보며 새로운 시각을 접함과 동시에 관객이 속한 문화와 언어에 의해 다양하게 작품을 해석하고 음미해 볼 수 있는 전시입니다.

본 국제전은 문자, 맥락, 질감, 촉감 등을 주제로 다루는 사진, 드로잉, 회화, 뉴 미디어 아트, 영상, 조각, 설치 작품, 환경 미술 및 행동주의 미술 등 다양한 장르의 작품을 전시합니다.

### **The Doers**

"The Doers" features Participatory Art, Activist Art, Instruction-based Art, art books and experimental projects focusing on actions, movements and processes.

"The Doers" 국제전은 행동과 과정, 실행에 기반을 둔 참여 미술, 행동주의 미술, 지침에 기반을 둔 미술, 아트 북 및

실험 프로젝트를 전시합니다.

### **The Value**

The exhibition features photography, 2D digital art, video art, interactive art, drawings, paintings, sculptures, and installation art dealing with value and tone in art, and/or topics of art and value, capitalism, pluralism, and power struggles.

"The Value" 국제전은 명암과 색조, 또는 예술과 가치, 자본주의, 다원주의, 권력 갈등 등을 주제로 다루는 사진, 드로잉, 회화, 뉴 미디어 아트, 영상, 조각 및 설치 작품을 전시합니다.

### **Voices**

"Voices" features photography, 2D digital art, video art, performance art, interactive art, sculpture, painting, and installation art dealing with issues of identities, activism, human rights, politics, and/or cultural/social/class struggles.

"Voices"는 정체성, 행동주의, 인권, 정치, 문화/사회/계급 갈등 등을 주제로 하는 사진, 2D 디지털 아트, 회화, 비디오 아트, 인터랙트 아트, 퍼포먼스 아트, 설치 작품을 전시합니다.

## CICA 키즈랩

[cicamuseum.com/cica-kids-lab](http://cicamuseum.com/cica-kids-lab)

CICA 키즈 랩은 비평과 토론이 활성화된 미국 미술 대학의 교육법과 미술과 과학의 융복합적 관점을 기반으로 개발된 창의 프로그램입니다. 과목별 기존의 틀을 벗어나 주제별로 다양한 STEAM (Science, Technology, Engineering, Art, Math) 분야를 아우르며 어린이가 시각과 문화를 이해하고, 관찰하며, 생각하고, 만들고, 이야기해 보며 비판적, 논리적 사고를 함양합니다. 전시와 체험 워크숍, 서적, 교구 등 다양한 방법으로 어린이에게 STEAM에 대한 관심을 키워주고, STEAM의 주요 추상적 개념을 이해함을 통해 탐구심과 사고력, 창의력, 표현력, 공감각적 능력을 함양함으로써 세계화 시대의 인재를 양성하는 것이 CICA 키즈 랩의 비전입니다.

## CICA Kids Lab

CICA Kids Lab programs are based on the American educational process in art colleges where discussions and criticism are the leading parts of it. Children can explore every field of STEAM (Science, Technology, Engineering, Art, Math) and learn to understand, observe, create and talk about visual culture as well as develop logical and critical thinking. With a variety of books, workshops, programs and exhibitions, we nurture children's interest in STEAM and help them to understand its abstract concepts. We help them to develop their talents in the modern world by cultivating an inquisitive mind, thinking ability, creativity, expressive power, and synesthetic ability in CICA Kids Lab.



# CICA Press



*cicamuseum.com/cicapress*

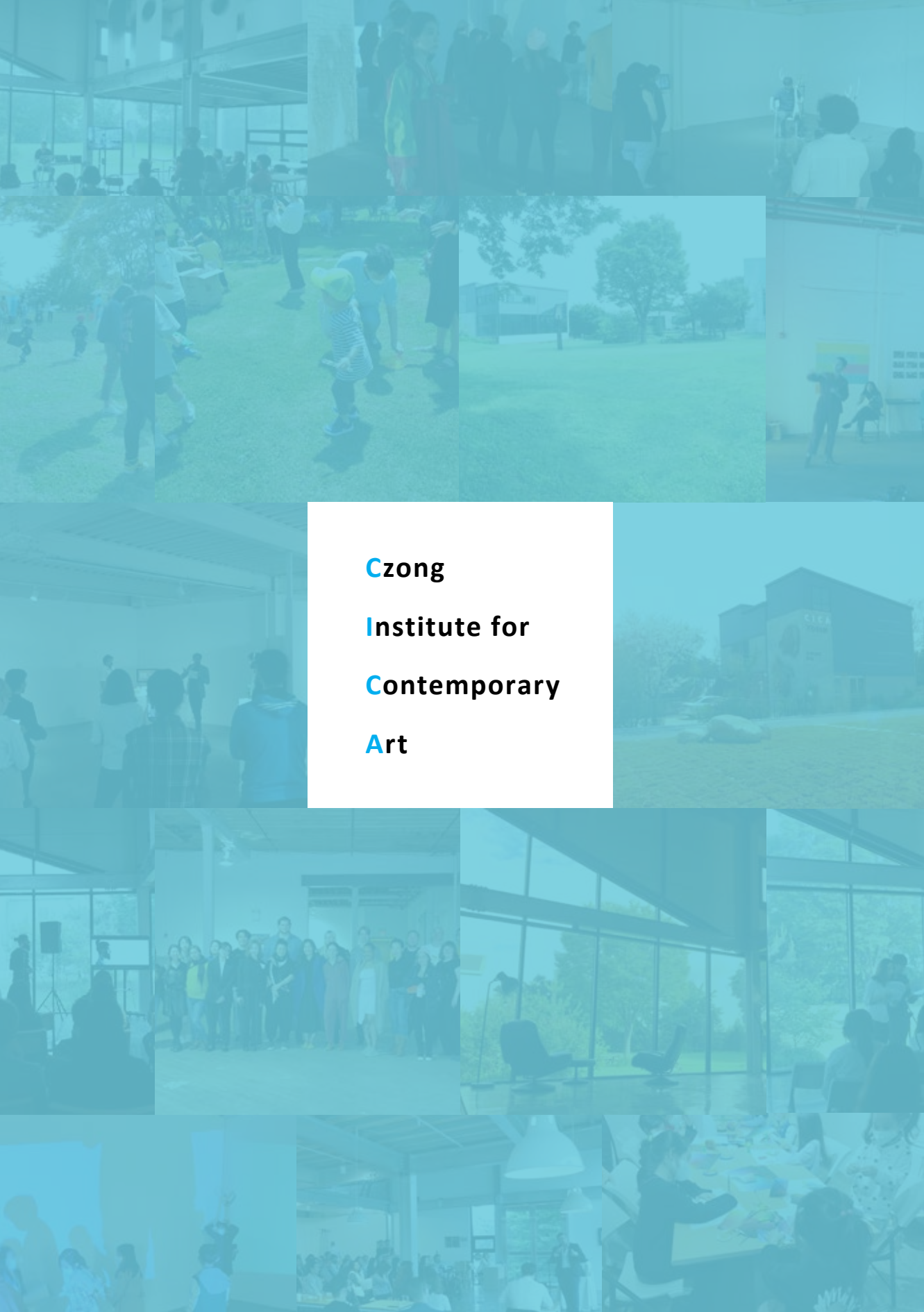
CICA Press는 '젊은' 문화 창작가의 관점에서 아트와 문화 전반의 소식을 전하는 온라인+프린트 미디어입니다. CICA Press는 '정신'이 젊은 문화 창작가들을 후원합니다. 나이와 배경을 불문하고 열정과 비판적인 사고, 창의적이고 실험적인 표현에 대한 욕구를 가지신 분이시면 우리 모두 '젊은' 문화 창작가가 아닐까요? 질풍노도 청춘의 이유 없는 반항심과 열정과도 같이, 눈먼 불나방과도 같은 창작의 욕구, 표현의 욕구가 세상을 바꿀 수 있다는 확신을 가져봅니다.

CICA Press는 '미술의 중심지'로부터 세계로의 일방적인 흐름을 극복하고자 세계 각 지역의 지역작가와 문화를 세계 독자들에게 소개하는 교두보가 되고자 합니다. 온라인 및 오프라인 공간을 통하여 지역 작가, 디자이너, 관객, 주민들을 위한 글로벌 네트워크를 제공하여, 각자의 공간에서 고유의 문화를 발전시키면서 동시에 세계적인 수준의 예술문화를 창출하고, 공유하고, 즐기고, 감동을 주며, 예술이 삶에 스며들 수 있도록 힘쓰고 있습니다.

CICA Press는 문화 전반에 대한 이슈를 다루고 있습니다. 미술은 전시장 안에서만 관람하는 것이 아닌 우리의 삶 깊숙이 생활 전반에 걸쳐 스며들어 있습니다. CICA Press를 통해서 우리의 삶 전체를 음미하고 관찰하며, 비판적이되 창의적인 시각으로 바라볼 수 있는 계기가 되고자 합니다.

CICA Press, an online and print medium published by CICA Museum, is medium for art and culture from the perspective of young culture makers in spirit. CICA Press supports "young" culture makers, who have passion, critical thought, and desire for creative and experimental expression, regardless of their age and background. We have believed that our inexhaustible passion for art and expression and reckless rebelliousness can change the world.

CICA Press deals with visual art and culture from the perspectives of local artists. To overcome uniform dissemination of contemporary art from the "center of Art," we aim to introduce local artists and cultures from different regions to global audiences and connect them with each other. CICA Press provides online and offline spaces to create a global network among local artists, designers, audiences, and communities so they can make, appreciate, and live in art in their regions and cultures.



**Czong**  
**Institute for**  
**Contemporary**  
**Art**